Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **31 (1974)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Per A 4015

plan

6. AUG. 1974

ETH-BIBLIO ZÜRICH

7/8 1974
31. Jahrgang

Internationale
Zeitschrift für Umweltschutz + Raumplanung

ROTA VER

Räss + Co AG
Kunststoffwerk
3432 Lützelflüh
Tel. 034 61 24 11

Kläranlagen 10–500 EWG

Schlammaufbereitungsanlagen
bis 10 m³

Verlangen Sie Unterlagen !
Eternit AG, Service 2000
8867 Niederurnen
Kanalisation
Wasserversorgung
Eternit®
Eternit AG Niederurnen 058 23 11 11 / Eternit SA Paverne 037 61 11 71

Nur 1 Wagentyp für alle Sammelarten

Plastik- und Papiersäcke werden aufgerissen

Fortlaufendes Beladen ohne Wartezeiten

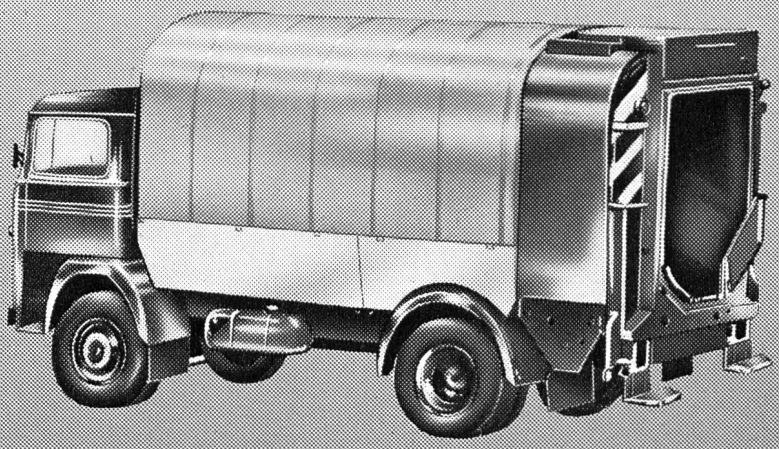
Sperrgutberge sind kein Problem für KUKA

Sperrgut wird beim Beladen zerkleinert

Homogen vermischt gelangt der Kehricht auf die Deponie oder zur Verbrennung.

Rapid *für rationelle Umwelttechnik*

Vorteile des KUKA-Systems



Automatische Zerkleinerung von Kehricht und Sperrgut während des Einfüllens.

Grundliche Mischung des Ladegutes durch die rotierende Trommel. (Schafft beste Voraussetzungen für Deponie oder Verbrennung.)

Wirtschaftliche Verdichtung (bis zu einem Viertel des ursprünglichen Volumens).

Hohe Beladegeschwindigkeit bis zur vollständigen Füllung. (Wichtig bei Papier-, resp. Plastiksäcken und Containern.)

Universeller Einsatz für jegliche Art von Kehricht.

Einfache Bedienung.

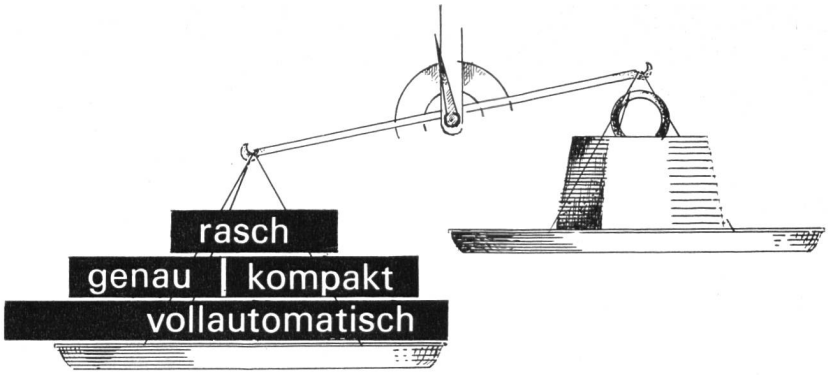
Kleinste Betriebskosten, kurze Wartungszeiten dank überlegener Konstruktion.

Kehrichtwagen nach Mass – 10 verschiedene Standard-Ausführungen (4½ bis 28 m³ Inhalt).

Kurzer Überhang hinten ergibt gute Manövrier-Fähigkeit. Kein Kippen beim Entladen – der ‹Haifisch› kann bis an den Haldenrand zurückfahren.

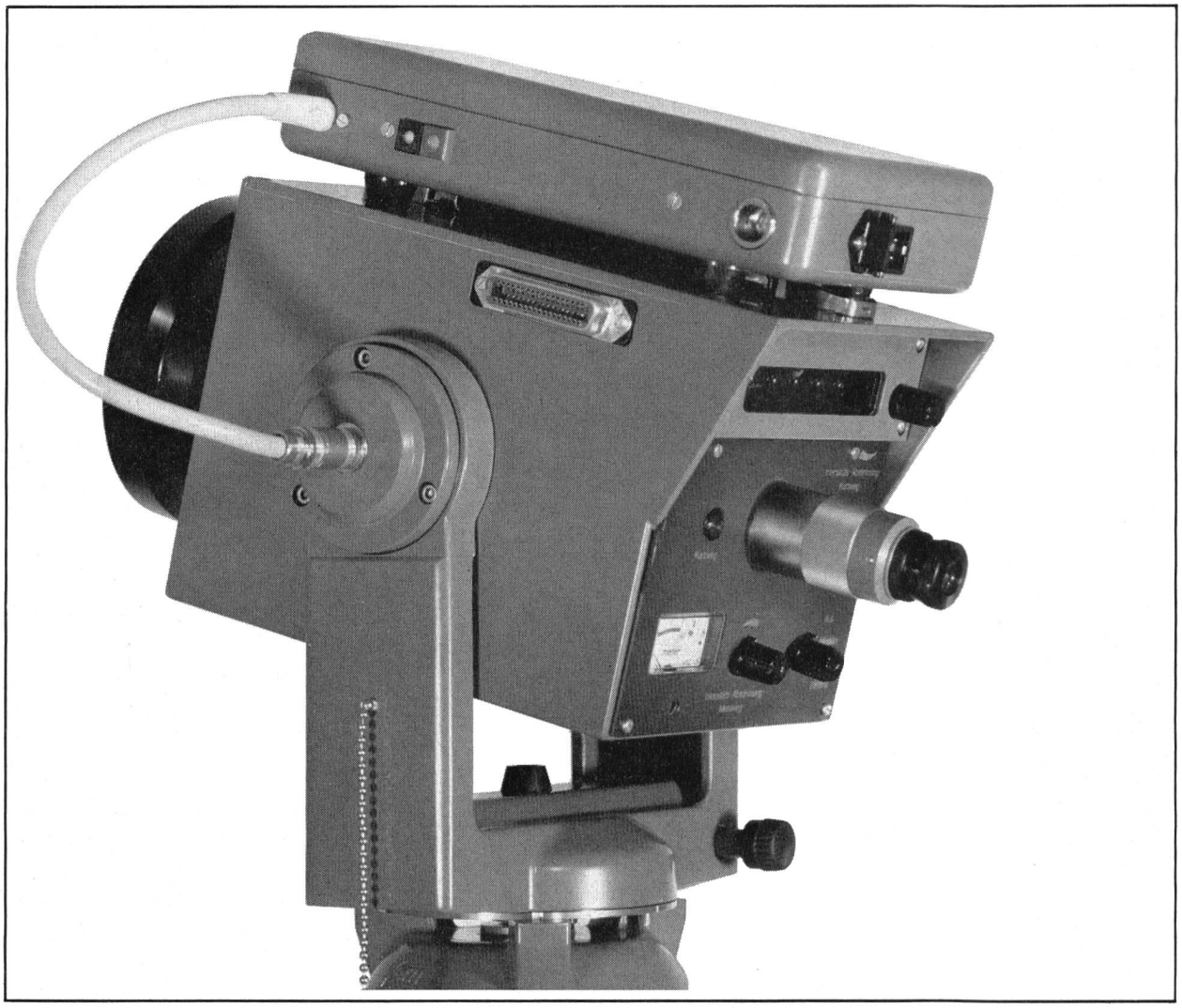
Brandsicherheit (dank der Rotation wird jeder Brandherd erstickt).

Rapid garantiert raschen, umfassenden Service und auch ergänzenden Ausbau nach speziellen Gegebenheiten.



Vorteile, die ins Gewicht fallen

Kern DM 1000

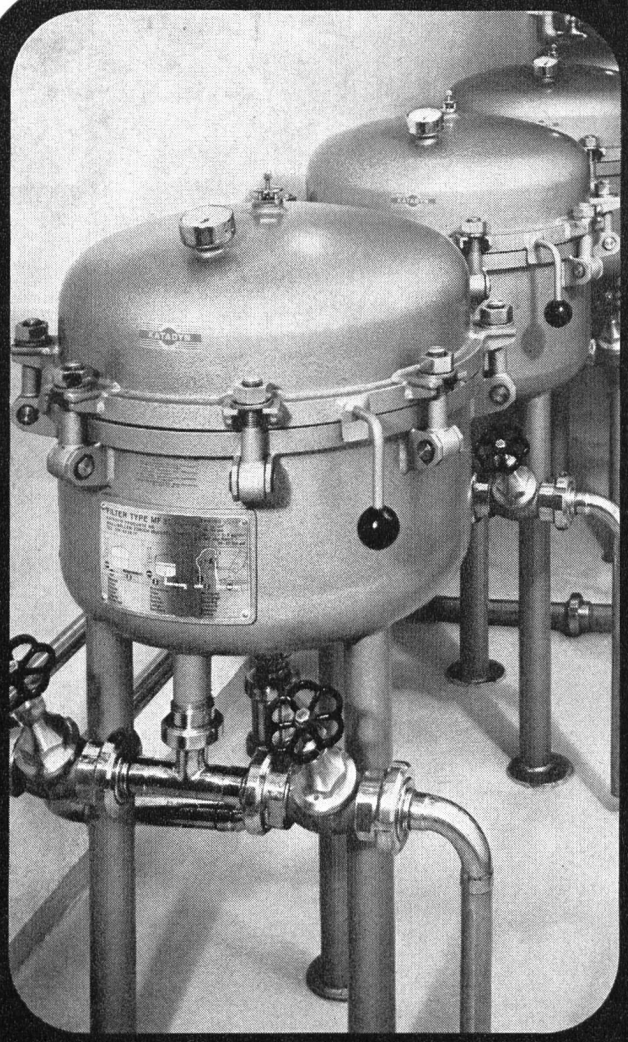


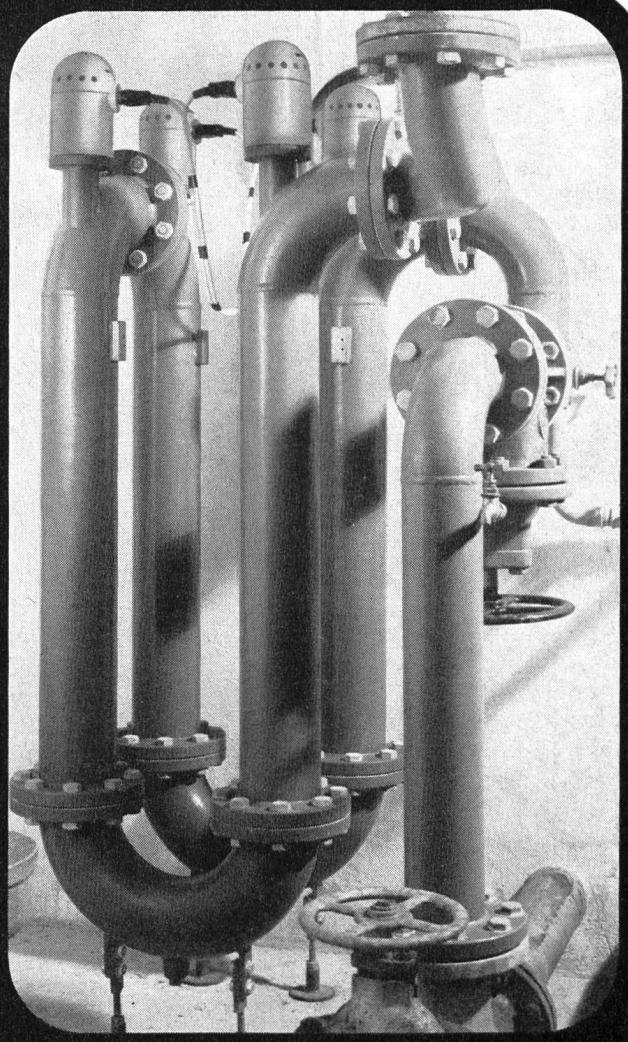
Kern & Co. AG
5001 Aarau
Werke für
Präzisionsmechanik
und Optik

Kern SWISS

Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation
über das elektro-
optische Distanzmessgerät
Kern DM 1000

Name _____
Beruf _____
Adresse _____





Keimfreies Wasser durch

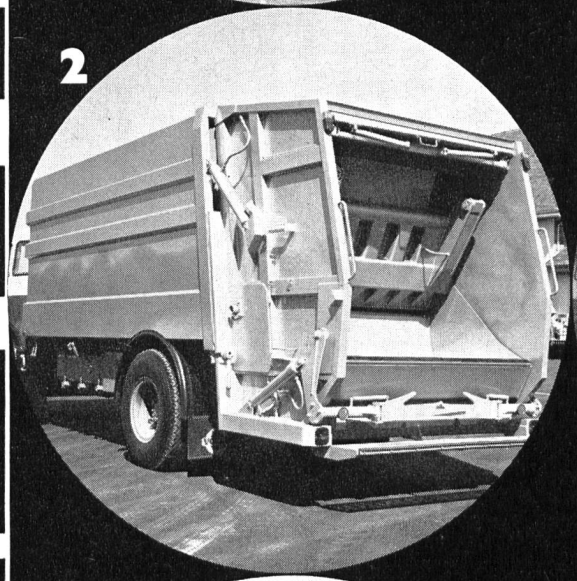
KATADYN Feinfiltration
MULTUS Ultraviolett-Bestrahlung

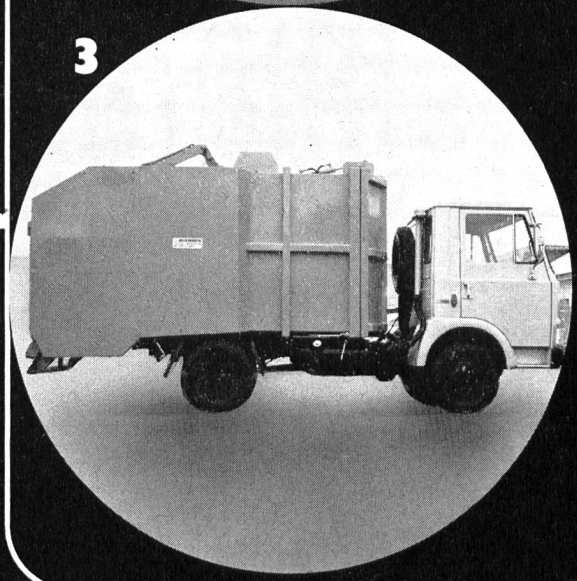
sicher ● sauber ● einfach

KATADYN PRODUKTE AG
Industriestrasse 27
CH-8304 Wallisellen
Telefon 01/93 36 77
ab 20. 6. 74 01/830 36 77

KATADYN

Fabrikation
MULTUS-Anlagen
Werk Bergdietikon
Telefon 01/88 48 50





kunz
Ihr fortschrittlicher Partner bei der Kehrichtbeseitigung

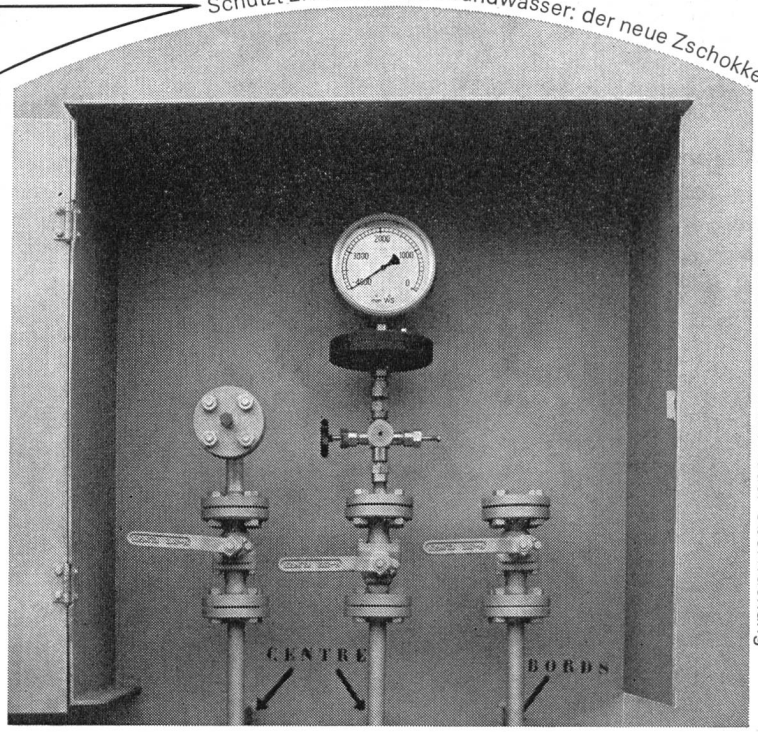
1 Apollo Pak-Mor
2 Apollo Swiss-Keromat
3 Apollo Mini-Mat
4 Apollo Tana-Müllverdichter
5 Apollo Swiss-Keromat Kehricht-Sattelcontainer

APOLLO
Samro

kunz maschinen ag 3400 burgdorf tel. 034 22 55 55

Vorsicht
ist die Mutter
des Umweltschutzes.

Schützt Erdboden und Grundwasser: der neue Zschokke Wartmann-Sicherheits-Stehtank mit Dauer-Überwachung



Brenn- und Treibstoffe wollen gelagert sein – das Grundwasser soll geschützt werden. Das waren die zwei Voraussetzungen für den neuen Zschokke Wartmann-Flüssigkeits-Stehtank, der zu einem eigentlichen Sicherheits-Tank wurde.

Sicher-ist-besser-Stehtank

Die Überlegung ist (relativ) einfach: der Tank hat einen doppelten Boden. Die Ausführung ist komplizierter: die beiden Bodenbleche werden durch besonders konstruierte Gitterelemente in Distanz gehalten. Der Zwischenraum kann für eine zuverlässige und einfache Dauer-Überwachung genützt werden: durch den Aufbau eines Betriebs-Vakuums von 4 m WS. Diese Überwachung kann zusätzlich durch ein Alarm-System automatisiert werden.

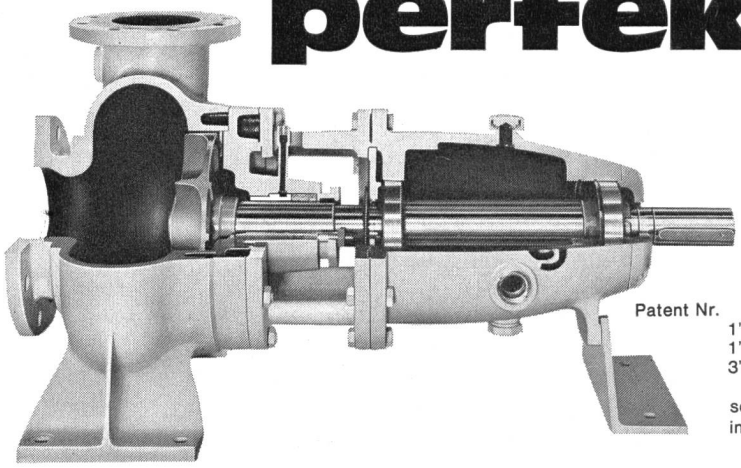
Das heisst: wenn dem ersten Bodenblech des neuen Tanks je etwas passieren sollte, dann ist noch das zweite Bodenblech da, welches die Umwelt vor Schaden schützt. Dann ist die stete Kontrollmöglichkeit da, die den Schaden entdecken lässt. Und dann setzt sich (wo eingebaut) automatisch das Alarmsignal in Funktion.
Und schliesslich: durch eine von der Aussenseite des Tanks her einmündende Leitung lässt sich auch der Sicherheits-Hohlraum wieder völlig entleeren. Sicher ist besser!

Neuer Sicherheits-Stehtank, eine Konstruktion der **ZSCHOKKE WARTMANN AG**

5200 Brugg
Telefon 056 42 00 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau
Kläranlagen

Werberei Woodtli 4g/

Wir begreifen alle, die versucht haben, die perfekte



Patent Nr. 390'687 Schweiz
1'240'404 BRD
1'316'257 Frankreich
3'171'357 USA
661'998 Japan
sowie Patente
in 30 weiteren Ländern.

nachzuahmen.

(Damit haben sie bewiesen, wie richtig das Prinzip der unverstopfbaren TURO-Pumpe ist.)

Und wir stellen fest, dass es keinem so recht gelungen ist.

(Damit haben wir bewiesen, wie vollkommen die Konstruktion der unverstopfbaren TURO-Pumpe ist.)

TURO-Pumpen sind optimal betriebssicher, praktisch wartungsfrei und für eine überdurchschnittlich lange Lebensdauer gebaut.
Das erklärt, warum sich TURO-Pumpen letztlich als so preisgünstig erweisen.
Das vollständige Lieferprogramm von horizontal, vertikal, trocken oder nass aufstellbaren TURO-Pumpen im Baukasten-System ergibt eine universelle Anwendbarkeit.

TURO – der Weltbegriff für unverstopfbare, universell anwendbare Pumpen. Verlangen Sie die Dokumentation!

Emile Egger & Cie AG, Pumpenbau und Maschinenfabrik
2088 Cressier NE/Schweiz, Telefon 038 47 12 17, Telex 35 207

TURO® EGGER

Das Institut Bachema hilft Ihnen
bei der Lösung von
Umweltschutzproblemen durch

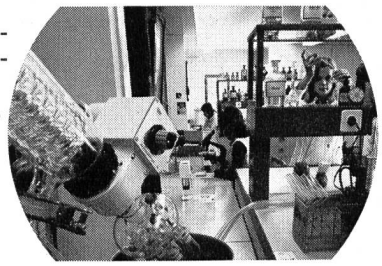
rasche und exakte Analysen von Wasser- und Erdmaterialproben

- bei Quell- und Grundwasserverschmutzungen bedingt durch • Benzin- und Ölunfälle • Jaucheeinbrüche • Deponien unterschiedlicher Provenienz • Infiltration belasteten Oberflächenwassers.
- bei Plankton- und Fischsterben infolge Zuleitung von Schwermetallen und anderen toxisch wirkenden Kationen und Anionen • von organischen Lösungsmitteln • von Pestiziden.
- bei chemischer und bakteriologischer Veränderung der Trinkwasserqualität infolge • Sauerstoffschwund • Aggressivität • Auftreten von chemischen und mikrobiellen Verschmutzungsindikatoren • Kontamination durch pathogene Keime.

Das Institut Bachema bietet Ihnen auf diesem Gebiet die umfassende Dienstleistung durch kompetente Fachleute:

1. Eigener Abholdienst bei Abonnements- und Einzelaufträgen (z. B. periodische Trinkwasserkontrollen, Fliessgewässeranalysen, Bäderkontrollen).

2. Sofortiger Einsatz im Feld mit eigener, mobiler Pumpstation mit Notstromaggregat und Tauchpumpen verschiedener Förderleistung (z. B. für Kleinpumpversuche, K-Wert-Messungen, periodische Entnahmen ab Beobachtungsrohren bei Ölunfällen usw.).



3. Sinnvolle, moderne Laboreinrichtungen für speditive Analysen innert Stunden bei dringenden Sanierungsmassnahmen, speziell bei Ölunfällen (sofortige Extraktionen und IR-Messungen der Kohlenwasserstoffgehalte).

4. Umgehende telefonische und schriftliche Datenübermittlung.

5. Expertisen und Beratungen in allen einschlägigen Sachgebieten.

Bitte rufen Sie uns an. Eine ausführliche Dokumentation ist bereit. Zu einer Besichtigung unserer Laboratorien sind Sie freundlich eingeladen. Wir sind jederzeit für Sie da.

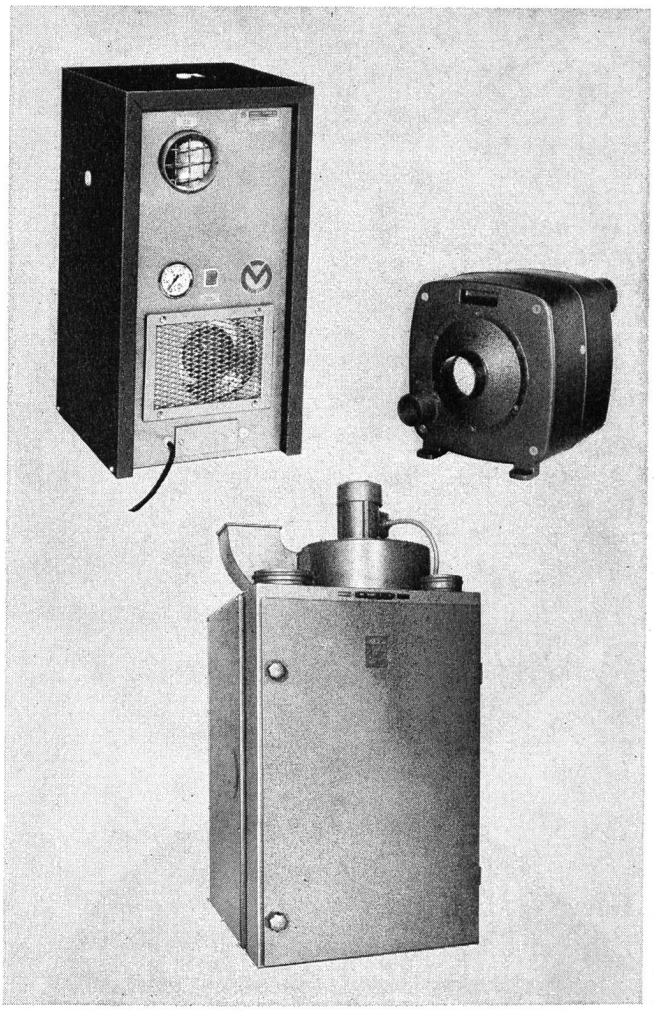
institut bachema

Sonneggstrasse 63, 8006 Zürich
Telefon 01 47 08 22
ausser Bürozeit Telefon 01 53 63 05 oder 055 42 23 77

M2

Ein neues Verfahren zur Luftentfeuchtung

STÄFA



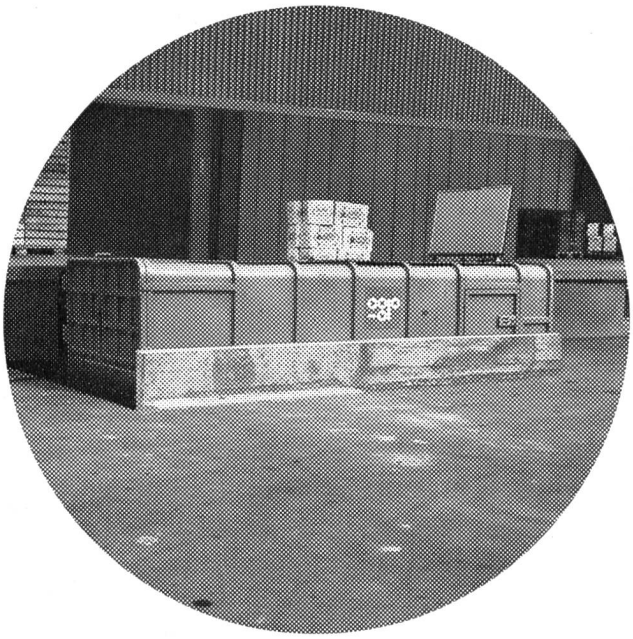
Zum Trockenhalten von Wasserwerken, Brunnenstuben, Rohrkellern, unterirdischen Kavernen etc.
Zum Erzeugen von Trockenluft für Sandstrahlanlagen und industrielle Prozesse.

Das Munters-Trockenverfahren erlaubt es, Luft und Gase bis zu einem Taupunkt von –50 °C zu trocknen. Der Prozess verläuft kontinuierlich und erfordert weder Kältekompressor noch ein Auswechseln von Trocknungsmassen. Geräte kompakt und anschlussfertig. Luftmengenbereich 30 m³/h bis 200 000 m³/h.

Verlangen Sie unsere Unterlagen.

Ventilator AG CH-8712 Stäfa Telefon 01 928 21 11

Abfall-Lagerung und -Transport: Problemlos mit dem OCHSNER/SPERRGUT-Pressbehälter.



Die modernste Art, Abfall zu beseitigen. Informieren Sie sich!

Ochsner

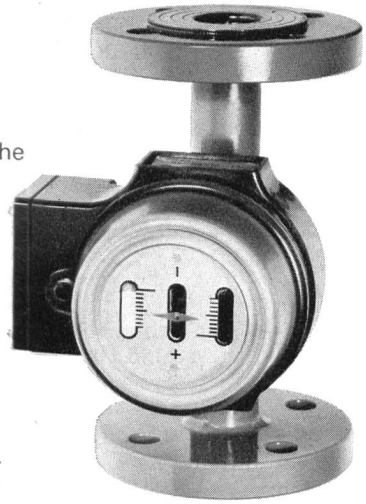
J. Ochsner + Cie. AG
Badenerstr. 119 8004 Zürich
Telefon 01-39 81 81

AIW

06

vögtlin

Durchflusswächter DW 18



Besondere Merkmale

- Keine Stopfbuchsen
- Grosse Durchflussbereiche
- Ausführung in Bronze und Niro-Stahl
- Schaltkontakte über den gesamten Durchflussbereich einstellbar
- Ausführung auch mit eingebauten Verstärkerrelais

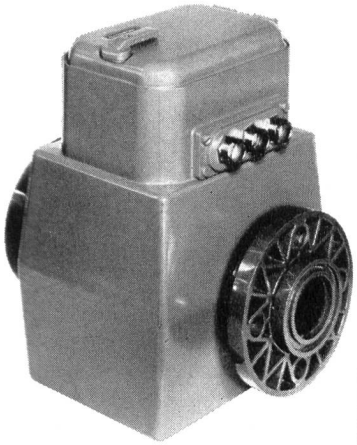
Fordern Sie Informationsunterlagen über DW 18 an

Ingenieurbureau
Willi Vögtlin
Aktiengesellschaft
4003 Basel
Tel. 061/39 66 03

07

vögtlin

IDA-10, Induktiver Durchflussmesser



Besondere Merkmale

- Kompaktbauweise
- Kunststoffmessrohr
- Keine Druckverluste
- Keine beweglichen Teile
- Kurzfristig lieferbar

Fordern Sie Informationsmaterial über IDA 10 Induktiver Durchflussmesser an

Ingenieurbureau
Willi Vögtlin
Aktiengesellschaft
4003 Basel
Tel. 061/39 66 03